

Bruxelles, 23. studenoga 2023.
(OR. en)

15968/23

ENT 254
MI 1037
COMPET 1173
IND 625
DELECT 188

POP RATNA BILJEŠKA

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine
DEPREZ

Datum primitka: 17. studenoga 2023.

Za: Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije

Br. dok. Kom.: C(2023) 7206 final

Predmet: DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...
od 16.11.2023.
o izmjeni Direktive 2000/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u
pogledu metoda mjerenja buke koja se prenosi zrakom koju emitira
oprema za uporabu na otvorenom

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2023) 7206 final.

Priloženo: C(2023) 7206 final



Bruxelles, 16.11.2023.
C(2023) 7206 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 16.11.2023.

o izmjeni Direktive 2000/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu metoda mjerenja buke koja se prenosi zrakom koju emitira oprema za uporabu na otvorenom

(Tekst značajan za EGP)

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST DELEGIRANE UREDBE

Direktiva 2000/14/EZ o emisiji buke na otvorenom¹ („Direktiva“) donesena je 8. svibnja 2000., a primjenjuje se od 3. siječnja 2002. Pravni okvir EU-a koji se odnosi na emisiju buke uzrokovane opremom za uporabu na otvorenom uveden je spajanjem sedam posebnih direktiva o proizvodima i dviju direktiva o postupcima ispitivanja².

Direktivom se uspostavlja pravni okvir za usklađivanje pravila i postupaka koji se odnose na emisiju buke u okoliš uzrokovane opremom za uporabu na otvorenom koja se stavlja na tržište EU-a. Cilj joj je zaštititi zdravlje i dobrobit građana te okoliš smanjenjem emisije buke uzrokovane opremom za uporabu na otvorenom te pridonijeti neometanom funkcioniranju unutarnjeg tržišta usklađivanjem zahtjeva za tu opremu s obzirom na emisiju buke kako bi se izbjegle prepreke slobodnom kretanju takve opreme.

Direktiva je zakonodavstvo „starog pristupa“. Njome se propisuju tehnički zahtjevi i specifikacije (uključujući upućivanja na norme), što se razlikuje od zakonodavstva „novog pristupa“, kojim se utvrđuju opći bitni zahtjevi, a uporaba tehničkih specifikacija prepušta se diskreciji proizvođača. Direktivom se posebno utvrđuju usklađene granične vrijednosti buke za iscrpan popis opreme, detaljne metode mjerenja razine buke opreme za uporabu na otvorenom, postupci ocjenjivanja sukladnosti i zahtjevi za označivanje.

Prilog III., koji čini polovicu teksta Direktive, sadržava opis metoda mjerenja buke koje industrija mora poštovati pri projektiranju i ocjenjivanju sukladnosti opreme za uporabu na otvorenom. Te su metode trenutačno zastarjele i ovim bi se prijedlogom omogućilo usklađivanje tog znatnog dijela Direktive s tehničkim napretkom i pojednostavnio rad proizvođača i prijavljenih tijela upotrebom trenutačno dostupne verzije normi donesenih na

¹ Direktiva 2000/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 8. svibnja 2000. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na emisiju buke u okoliš uzrokovane opremom za uporabu na otvorenom (SL L 162, 3.7.2000., str. 1.), izmijenjena Direktivom 2005/88/EZ (SL L 344, 27.12.2005., str. 44.), Uredbom (EZ) br. 219/2009 (SL L 87, 31.3.2009., str. 109). i Uredbom (EU) 2019/1243 (SL L 198, 25.7.2019.); ispravljena Ispravkom (SL L 165, 17.6.2006., str. 35. (2005/88/EZ)). Izvorni tekst: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=celex:32005L0088>; pročišćeni tekst: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX:02000L0014-20190726>. Sektorska internetska stranica Komisije o emisiji buke uzrokovane opremom za uporabu na otvorenom: https://ec.europa.eu/growth/sectors/mechanical-engineering/noise-emissions_en.

² Direktiva Vijeća 79/113/EEZ od 19. prosinca 1978. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na utvrđivanje emisije buke građevinskih postrojenja i opreme (SL L 33, 8.2.1979., str. 15.); Direktiva Vijeća 84/532/EEZ od 17. rujna 1984. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na zajedničke odredbe o građevinskim postrojenjima i opremi (SL L 300, 19.11.1984., str. 111.); Direktiva Vijeća 84/533/EEZ od 17. rujna 1984. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na dopuštenu razinu zvučne snage kompresora (SL L 300, 19.11.1984., str. 123.); Direktiva Vijeća 84/534/EEZ od 17. rujna 1984. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na dopuštenu razinu zvučne snage toranjskih dizalica (SL L 300, 19.11.1984., str. 130.); Direktiva Vijeća 84/535/EEZ od 17. rujna 1984. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na dopuštenu razinu zvučne snage agregata za varenje (SL L 300, 19.11.1984., str. 142.); Direktiva Vijeća 84/536/EEZ od 17. rujna 1984. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na dopuštenu razinu zvučne snage električnih generatora (SL L 300, 19.11.1984., str. 149.); Direktiva Vijeća 84/537/EEZ od 17. rujna 1984. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na dopuštenu razinu zvučne snage ručnih hidrauličnih i pneumatskih razbijača betona (SL L 300, 19.11.1984., str. 156.); Direktiva Vijeća 84/538/EEZ od 17. rujna 1984. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na dopuštenu razinu zvučne snage vrtnih kosilica (SL L 300, 19.11.1984., str. 171.); Direktiva Vijeća 86/662/EEZ od 22. prosinca 1986. o ograničenju buke proizvedene od hidrauličnih bagera, bagera sajlaša, buldožera, utovarivača i bagera utovarivača (SL L 384, 31.12.1986., str. 1.).

temelju Direktive 2006/42/EZ o strojevima³ („Direktiva o strojevima”). Osim toga, nova mjerenja buke postavila bi čvršći temelj za ažuriranje graničnih vrijednosti buke budućom revizijom Direktive.

Ovaj je prijedlog rezultat ovlasti Komisije, u skladu s člankom 18.a Direktive, za donošenje delegiranih akata o izmjeni Priloga III. radi njegove prilagodbe tehničkom napretku i temelji se na zaključcima evaluacije Direktive u okviru programa REFIT⁴ objavljene 16. studenoga 2020., nakon savjetovanja sa stručnom skupinom Komisije za emisije buke na otvorenom⁵ („stručna skupina”).

Direktivom se dopunjuju zahtjevi Direktive o strojevima u pogledu emisija buke koja se prenosi zrakom. 55 od 57 kategorija opreme obuhvaćenih Direktivom također je obuhvaćeno područjem primjene Direktive o strojevima. Direktiva o strojevima slijedi zakonodavnu tehniku „novog pristupa”, pri čemu za proizvođače koji primjenjuju relevantne usklađene norme vrijedi pretpostavka sukladnosti s bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima. U skladu s Prilogom I. odjeljkom 1.7.4.2. točkom (u) proizvođači bi za mjerenje buke koja se prenosi zrakom mogli upotrebljavati i metode navedene u usklađenim normama, osim ako je drukčije navedeno u drugim direktivama Unije, što je slučaj s Direktivom o buci na otvorenom za tih 55 kategorija opreme. Međutim, metode mjerenja buke utvrđene u Prilogu III. Direktivi većinom su zastarjele jer Prilog III. nije revidiran od njezina donošenja.

Daljnje postupanje nakon evaluacije Direktive o buci na otvorenom uključeno je u akcijski plan za postizanje nulte stope onečišćenja u okviru vodeće inicijative 2, za razdoblje 2022.–2023., u skladu sa strategijom EU-a za smanjenje buke na izvoru i ciljevima europskog zelenog plana.

2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA AKTA

Komisija je 16. studenoga 2020. objavila evaluaciju Direktive⁶ u okviru programa REFIT.

Opći zaključak evaluacije bio je da se Direktiva općenito smatra djelotvornom, učinkovitom, relevantnom i usklađenom te ima dodanu vrijednost EU-a. Direktiva je bila i ostaje primarni pokretač za smanjenje buke koju emitira oprema za uporabu na otvorenom.

Ipak, utvrđeno je nekoliko problema koji su utjecali na provedbu Direktive: područje primjene, granične vrijednosti buke, metode mjerenja buke, postupci ocjenjivanja sukladnosti, prikupljanje podataka o buci i usklađivanje s novim zakonodavnim okvirom⁷, a istaknuta je i potreba za revizijom Direktive ili izvršavanjem ovlasti Komisije za donošenje

³ Direktiva 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2006. o strojevima o izmjeni Direktive 95/16/EZ (SL L 157, 9.6.2006., str. 24.), izmijenjena Uredbom (EZ) br. 596/2009 (SL L 188, 18.7.2009., str. 14.), Direktivom 2009/127/EZ (SL L 310, 25.11.2009., str. 29.), Uredbom (EU) br. 167/2013 (SL L 60, 2.3.2013., str. 1.), Direktivom 2014/33/EU (SL L 96, 29.3.2014., str. 251.) i Uredbom (EU) 2019/1243 (SL L 198, 25.7.2019.); ispravljena Ispravkom (SL L 076, 16.3.2007., str. 35. (2006/42/EZ)). Izvorni tekst: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX:32006L0042>; pročišćeni tekst: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX%3A02006L0042-20190726>.

⁴ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=COM%3A2020%3A715%3AFIN>

⁵ <https://ec.europa.eu/transparency/expert-groups-register/screen/expert-groups/consult?lang=hr&groupID=3673>

⁶ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=COM%3A2020%3A715%3AFIN>

⁷ Uredba (EZ) br. 765/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o utvrđivanju zahtjeva za akreditaciju i za nadzor tržišta u odnosu na stavljanje proizvoda na tržište i o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 339/93 (SL L 218, 13.8.2008., str. 30.) i Odluka br. 768/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o zajedničkom okviru za stavljanje na tržište proizvoda i o stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 93/465/EEZ (SL L 218, 13.8.2008., str. 82.).

delegiranih akata kako bi se metode mjerenja buke prilagodile tehničkom napretku (članak 18.a Direktive).

Komisija je 17. ožujka 2021. stručnoj skupini predstavila rezultate evaluacije Direktive. Mnoga industrijska udruženja i europsko normizacijsko tijelo izrazili su potporu izmjeni Priloga III. delegiranim aktom uz potpunu reviziju Direktive neposredno nakon izmjene. Znatno manji broj industrijskih udruženja smatra da bi se odmah trebala provesti potpuna revizija Direktive. To je na početku bila najpoželjnija opcija i za mnoge države članice, uz neke iznimke, ali naposljetku su se složile da bi se prvo trebalo nastaviti s izmjenom Priloga III. delegiranim aktom, uz uvjet da nakon toga slijedi revizija Direktive.

Iako se izmjenom Priloga III. delegiranim aktom neće riješiti svi problemi utvrđeni u evaluaciji, u usporedbi s potpunom revizijom Direktive njome će se brže riješiti jedno od najvažnijih pitanja, a to je ažuriranje metoda mjerenja buke u skladu s tehničkim napretkom i slijedom toga u skladu sa standardima koji se upotrebljavaju u okviru Direktive o strojevima.

O izmjeni Priloga III. Direktivi raspravljalo se sa svim dionicima, uključujući države članice, industrijska udruženja, prijavljena tijela, europske organizacije za normizaciju i pojedinačne stručnjake za normizaciju metoda mjerenja buke.

Savjetovanje s dionicima održano je u okviru stručne skupine uz pomoć platforme za suradnju CIRCABC⁸ za komunikaciju i distribuciju informacija i dokumenata. Stručna skupina sastala se u tri navrata kako bi raspravljala o izmjenama Priloga III.

Većina dionika složila se s novim predloženim metodama mjerenja buke.

Glavna zabrinutost stručne skupine bila je činjenica da je donošenje delegiranog akta povezano s uvjetom da ne smije biti izravnog utjecaja na rezultate mjerenja buke opreme koja podliježe graničnim vrijednostima buke (članak 12. Direktive). Ako se metode mjerenja buke promijene, mogu se prema tome promijeniti i nastale razine buke opreme. Kad je riječ o opremi iz članka 12., to bi moglo dovesti do neusklađenosti s Direktivom ako su nove vrijednosti buke više od utvrđenih graničnih vrijednosti buke iako se oprema nije promijenila. Kako bi se to izbjeglo, Komisija je za te posebne slučajeve predložila da se proizvođačima omogući da deklariraju vrijednosti buke izmjerene u skladu s izvornim metodama utvrđenima u Direktivi, sve dok se granične vrijednosti buke utvrđene u članku 12. ne revidiraju.

Još jedna točka o kojoj se detaljno raspravljalo na svim sastancima stručne skupine bila je metodologija za izračun faktora nesigurnosti koju Direktiva nije uključivala. Zbog nedostatka napretka na forumu za normizaciju o toj temi nije bilo moguće uključiti povezanu metodologiju.

Za evaluaciju Direktive upotrijebljeni su različiti izvori podataka, provedena su savjetovanja s različitim državama članicama i dionicima u okviru relevantnih radnih skupina te je provedeno nekoliko studija da bi se prikupili ažurirani podaci o radnim značajkama opreme koja je obuhvaćena područjem primjene te da bi se ispitala potreba i mogućnost revizije:

- „Studija o iskustvu u provedbi i primjeni Direktive 2000/14/EZ koja se odnosi na emisiju buke u okoliš uzrokovane opremom za uporabu na otvorenom” (studija „NOMEVAL”)⁹ provedena 2007.,
- „Procjena učinka na moguće opcije politike za preispitivanje Direktive o buci uzrokovanoj opremom za uporabu na otvorenom” (studija „ARCADIS”)¹⁰ provedena 2009.,

⁸ <https://circabc.europa.eu/ui/group/597bb16c-7f1d-48ea-9afe-3d5248208547>

⁹ <https://ec.europa.eu/docsroom/documents/1639>

- „Studija o spajanju Direktive o buci uzrokovanoj opremom za uporabu na otvorenom, 2000/14/EZ, s Direktivom o strojevima, 2006/42/EZ” (studija CEPS-a)¹¹ provedena 2013.,
- „Studija o primjerenosti aktualnog područja primjene i graničnih vrijednosti iz Direktive 2000/14/EZ u vezi s emisijom buke u okoliš uzrokovane opremom za uporabu na otvorenom” (studija „ODELIA”)¹² provedena u razdoblju od 2015. do 2016.,
- „Popratna studija za evaluaciju¹³ i procjenu učinka¹⁴ Direktive 2000/14/EZ o emisiji buke uzrokovane opremom za uporabu na otvorenom” („studija VVA”) u razdoblju od 2017. do 2018.

Informacije o metodama mjerenja buke prikupljene tijekom evaluacije Direktive, posebno informacije iz studije NOMEVAL i studije ODELIA, mišljenja koja su dostavili dionici te postojeće norme, uključujući metode mjerenja buke utvrđene za sve kategorije opreme, poslužile su kao osnova za pripremu delegiranog akta. Svi komentari i dokumenti o stajalištima zaprimljeni od različitih dionika tijekom postupka pripreme ovog delegiranog akta podijeljeni su svim članovima stručne skupine putem CIRCABC-a i o njima se raspravljalo na sastancima stručne skupine.

Komisija nije smatrala potrebnim provesti procjenu učinka prijedloga. Izmjene koje se uvode ovim prijedlogom ograničene su na zamjenu metoda mjerenja buke koje proizvođači i prijavljena tijela već primjenjuju novim metodama, bez uvođenja dodatnog opterećenja. Gospodarski učinak stoga bi bio ograničen na jednokratna ulaganja tih dionika kako bi svoje objekte prilagodili novim metodama i proveli novo mjerenje buke za postojeće modele na tržištu. Ne očekuje se da će se zbog novih metoda promijeniti modeli opreme stavljene na tržište. Proizvođači će i dalje morati projektirati svoje strojeve tako da emisije buke ostanu na najnižoj razini radi usklađivanja s Direktivom o strojevima kako je prethodno navedeno. Stoga se ne očekuje utjecaj na okoliš ni društvo.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANE UREDBE

Cilj je ove delegirane uredbe izmijeniti Prilog III. o metodi mjerenja buke koja se prenosi zrakom koju emitira oprema za uporabu na otvorenom kako bi se prilagodila tehničkom napretku u skladu s člankom 18.a.

Konkretno, člankom 18.a predviđeno je da izmjena ne može izravno utjecati na izmjerenu razinu zvučne snage opreme navedene u članku 12., a posebno uključivanjem upućivanja na relevantne europske norme.

Osim toga, delegiranom uredbom nastoji se postići usklađenost s najnovijim tehnološkim dostignućima koja se odražavaju u usklađenim normama, na koje se upućuje u *Službenom listu Europske unije* i na kojima se temelji pretpostavka sukladnosti s bitnim zahtjevom iz odjeljka 1.7.4.2. točke (u) o informacijama o emisijama buke koja se prenosi zrakom kako je utvrđeno u Direktivi o strojevima.

¹⁰ <https://ec.europa.eu/docsroom/documents/1635>

¹¹ <https://ec.europa.eu/docsroom/documents/4985>

¹² <https://ec.europa.eu/docsroom/documents/18281>

¹³ <https://op.europa.eu/en/web/eu-law-and-publications/publication-detail/-/publication/90f4d795-e192-11e8-b690-01aa75ed71a1>

¹⁴ <https://op.europa.eu/en/web/eu-law-and-publications/publication-detail/-/publication/69de2e48-e17d-11e8-b690-01aa75ed71a1>

Predloženi datum početka primjene Delegirane uredbe jest 24 mjeseca od njezina stupanja na snagu pa stoga Delegirana uredba neće utjecati na opremu stavljenu na tržište Unije prije tog datuma početka primjene.

Delegirana uredba ne utječe na proračun EU-a.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 16.11.2023.

o izmjeni Direktive 2000/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu metoda mjerenja buke koja se prenosi zrakom koju emitira oprema za uporabu na otvorenom

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2000/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 8. svibnja 2000. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na emisiju buke u okoliš uzrokovane opremom za uporabu na otvorenom¹⁵, a posebno njezin članak 18.a,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 4. Direktive 2000/14/EZ države članice osiguravaju da se oprema iz članka 2. stavka 1. ne stavlja na tržište ili u uporabu dok proizvođač ili njegov ovlašten zastupnik s poslovnim nastanom u Uniji ne osigura da oprema nosi oznaku jamčene razine zvučne snage, koja se na temelju članka 3. točke (f) određuje u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu III.
- (2) U skladu s odjeljkom 1.5.8. drugim stavkom Priloga I. Direktivi 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁶ države članice osiguravaju da proizvođači procijene razinu emisija buke strojeva. U skladu s odjeljkom 1.7.4.2. točkom (u) tog priloga države članice osiguravaju da proizvođači dostave informacije o emisijama buke koja se prenosi zrakom, uključujući informacije o metodi korištenoj za mjerenje buke koja se prenosi zrakom, koja bi trebala biti najprimjerenija metoda za strojeve kada se ne primjenjuju usklađene norme, osim ako je metoda navedena u drugom zakonodavstvu Unije i ako je njezina upotreba obvezna, što je slučaj s Direktivom 2000/14/EZ. Proizvođači opreme koja je obuhvaćena područjem primjene Direktive 2006/42/EZ i Direktive 2000/14/EZ stoga moraju mjeriti emisije buke takve opreme u skladu s metodama utvrđenima u Direktivi 2000/14/EZ.
- (3) Članak 12. Direktive 2000/14/EZ sadržava tablicu u kojoj je utvrđena dopuštena razina zvučne snage opreme za uporabu na otvorenom. Ta je tablica zadnje izmijenjena Direktivom 2005/88/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁷. Međutim, metode mjerenja buke utvrđene u Prilogu III. Direktivi 2000/14/EZ nisu ažurirane od njezina donošenja. Stoga je potrebno uskladiti te metode s tehničkim napretkom i napretkom u području europske normizacije.
- (4) Različite metode mjerenja mogu imati različite uvjete ili ograničenja koja mogu utjecati na izračunanu razinu zvučne snage. Dopuštene razine zvučne snage iz

¹⁵ SL L 162, 3.7.2000., str. 1.

¹⁶ Direktiva 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2006. o strojevima o izmjeni Direktive 95/16/EZ (preinaka) (SL L 157, 9.6.2006., str. 24.).

¹⁷ Direktiva 2005/88/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2005. o izmjeni Direktive 2000/14/EZ o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na emisiju buke u okoliš uzrokovane opremom za uporabu na otvorenom (SL L 344, 27.12.2005., str. 44.).

članka 12. Direktive 2000/14/EZ utvrđene su primjenom metoda mjerenja donesenih 2000. Ako se jamčene razine zvučne snage opreme navedene u članku 12. izračunavaju u skladu s novim metodama mjerenja, a dopuštene razine zvučne snage nisu na odgovarajući način ažurirane, obje vrijednosti buke možda nisu u potpunosti usporedive, a varijacija izračunane jamčene razine zvučne snage zbog promjene metode mjerenja buke mogla bi dovesti do promjene u sukladnosti opreme. Ako se zbog promjene metoda mjerenja buke pojave sumnje u pogledu sukladnosti opreme, potrebno je, radi usporedivosti, predvidjeti izračun razina zvučne snage istim metodama mjerenja koje se koriste za utvrđivanje dopuštenih razina zvučne snage.

- (5) Direktivu 2000/14/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Gospodarskim subjektima potrebno je osigurati dovoljno vremena za prilagodbu novim zahtjevima. Primjenu ove Delegirane uredbe stoga bi trebalo odgoditi,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog III. Direktivi 2000/14/EZ zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od [*Ured za publikacije: unijeti točan datum – [...] 24 mjeseca nakon stupanja na snagu ove Uredbe*].

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16.11.2023.

*Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN*